

salton®

INSTRUCTIONS AND WARRANTY



MODEL NO. SCM100

SALTON 8 CUP FILTER COFFEE MAKER

Congratulations on purchasing our Salton 8 Cup Filter Coffee Maker. Each unit is manufactured to ensure safety and reliability. Before using this appliance for the first time, please read the instruction manual carefully and keep it for future reference.

FEATURES OF THE SALTON 8 CUP FILTER COFFEE MAKER

- 680W
- 8 cup capacity
- Compact and easy-to-use design
- Suitable for ground coffee
- Transparent glass carafe with flip top lid
- Hotplate to keep your coffee warm
- Convenient detachable water tank for easy cleaning
- Water level indicator
- Removable permanent filter for easy cleaning
- On/off switch with indicator light
- For domestic use only
- 1 year warranty

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Please read the instructions carefully before using any appliance.
2. Always ensure that the voltage on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
3. Incorrect operation and improper use can damage the appliance and cause injury to the user.
4. The appliance is intended for household use only. Commercial use invalids the warranty and the supplier can not be held responsible for injury or damage caused when using the appliance for any other purpose than that intended.
5. Avoid any contact with moving parts.
6. Close supervision is required when any appliance is used near or by children or invalids.
7. Check the power cord and plug regularly for any damage. If the cord or the plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified person in order to avoid an electrical hazard.

8. Do not use the appliance if it has been dropped or damaged in any way. In case of damage, take the unit in for examination and/or repair by an authorised service agent.
9. To reduce the risk of electric shock, do not immerse or expose the main body/heating element, plug or the power cord to water or any other liquid.
10. Never immerse the unit in water or any other liquid for cleaning purposes.
11. Remove the plug from the socket by gripping the plug. Do not pull on the cord to disconnect the appliance from the mains. Always unplug the unit when not in use, before cleaning or when adding or removing parts.
12. The use of accessory attachments that are not recommended or supplied by the manufacturer may result in injuries, fire or electric shock.
13. A short cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
14. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter. Ensure that the cord is not in a position where it can be pulled on inadvertently.
15. Do not allow the cord to touch hot surfaces and do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
16. Do not use the appliance on a gas or electric cooking top or over or near an open flame.
17. Use of an extension cord with this appliance is not recommended. However, if it is necessary to use an extension lead, ensure that the lead is suited to the power consumption of the appliance to avoid overheating of the extension cord, appliance or plug point. Do not place the extension cord in a position where it can be pulled on by children or animals or tripped over.
18. This appliance is not suitable for outdoor use. Do not use this appliance for anything other than its intended use.
19. DO NOT carry the appliance by the power cord.
20. Do not leave this appliance unattended during use. Always unplug the unit when not in use or before cleaning.
21. Always operate the appliance on a smooth, even, stable surface. Do not place the unit on a hot surface.
22. Ensure that the switch is in the "Off" position after each use.
23. The manufacturer does not accept responsibility for any damage or injury caused by improper or incorrect use, or for repairs carried out by unauthorised personnel.

24. In case of technical problems, switch off the machine and do not attempt to repair it yourself. Return the appliance to an authorised service facility for examination, adjustment or repair. Always insist on the use of original spare parts. Failure to comply with the above mentioned pre-cautions and instructions, could affect the safe operation of this machine.
25. Never overfill the water tank. Always ensure the water filled is above the minimum mark but below the maximum mark in order to extend the unit's lifespan.
26. Make sure the lid is securely fitted before switching the unit on.
27. Do not open the water tank cover, and do not remove the water tank or funnel whilst the unit is in operation.
28. Do not operate the unit when the water tank is empty.
29. Do not touch the heating plate/carafe immediately after switching the unit off as this will cause injury. Note: the unit remains hot for a while after it has been switched off.
30. Use only clean water.
31. Make sure you clean the filter, funnel, heating plate/carafe and water tank regularly.
32. Do not operate this appliance by means of an external timer or a separate remote control.

PARTS DIAGRAM



BEFORE FIRST USE

- Carefully unpack the coffee maker and remove all protective packing materials.
Please keep all protective packing materials away from babies and children to avoid any possible danger. It is recommended to dispose of these as soon as possible.
- You may wipe the outside of the machine using a clean damp cloth. Do not immerse the coffee maker in water or other liquids. To remove any dust that may have accumulated during packing, wash the carafe, lid and filter holder with warm soapy water. Thereafter rinse with clean water and let dry. Do not use any type of harsh abrasive cleaners.
- We recommend that you rinse the machine prior to brewing your first pot of coffee. This will remove any dust that may have settled inside the coffee maker. To do this, fill the reservoir to the max mark and run the appliance without coffee. Let it cool, discard the water, then use it normally.
- Note: We recommend that you use only cold water. The automatic brewing system has been designed to work at its best with cold water.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Place the unit on a firm and stable surface. Ensure the on/off switch is in the “O” off position. Place the plug in a wall socket and switch the wall socket on.
- Lift the lid and pour water into the water tank. Ensure that the water level is always below the “Max” mark. The numbers on the water level indicator correspond with the number of cups of coffee or tea being made.
- Lift the water pipe that runs from the water tank to the filter. Place coffee in the filter, to correspond with the amount of water in the water tank.
- Lower the water pipe, and close the lid. The coffee maker is now ready for use.
- Switch on the coffee maker using the power switch. The power switch will light up to indicate that the unit is on, and the unit will start filtering hot water through the coffee.
- The heating plate will automatically switch on when the coffee maker is switched on. This will assist in keeping the coffee warm. **Note:** The heating plate will become hot. Do not touch the heating plate if the coffee maker is on.
- Once all the water from the water tank has filtered through into the carafe switch the coffee maker off using the power switch. Do not allow the unit to remain on if there is no water in the water tank.

- Do not lift the lid of the coffee maker while it is in use, or for at least 10 minutes after the coffee maker has finished brewing. This may cause burning due to steam escaping.

NOTE: Paper filters can be used in this unit, but must be used once only and discarded.

CLEANING AND MAINTENANCE

NOTE: To extend the life of your coffee maker, decalcify the unit once every two months. You will know the unit needs to be decalcified when it takes more time to brew coffee, or it makes a lot of noise while in use.

- This appliance is for household use only and is not user-serviceable.
- Do not open or change any parts by yourself. Please refer to a qualified electrical service department or return to the supplier if servicing is necessary.
- Always remember to unplug the unit from the electrical outlet when not in use and before cleaning. Ensure that the On/Off switch is set to "0".
- The filter is removable, and can be washed and reused repeatedly.
- It is much easier to clean the accessories directly after they have been used. Wash them in warm, soapy water, rinse and dry well.
- The body of the appliance should be cleaned with a damp cloth. Do not let water enter the appliance or the stand.
- Do not use bleach or other abrasive substance or solvents to clean your appliance as it can be damaging to the finish.
- Do not immerse the coffee maker in water or any other liquid, or hold it under a running tap to clean.
- To remove stubborn spots/marks, wipe the surfaces with a cloth slightly dampened in soapy water or mild non-abrasive cleaner. Rinse and dry a clean, dry, soft cloth.

STORING THE APPLIANCE

- Unplug the unit from the electrical outlet and clean all the parts as instructed above. Ensure that all parts are dry before storing.
- Store the appliance in its box or in a clean, dry place.
- Never store the appliance while it is still wet or dirty.
- Never wrap the power cord around the appliance.

SERVICING THE APPLIANCE

There are no user serviceable parts in this appliance. If the unit is not operating correctly, please check the following:

- You have followed the instructions correctly
- That the unit has been wired correctly and that the electrical socket is switched on.
- That the mains power supply is ON.
- That the plug is firmly in the mains socket.

If the appliance still does not work after checking the above:

- Consult the retailer for possible repair or replacement. If the retailer fails to resolve the problem and you need to return the appliance, make sure that:

- The unit is packed carefully back into its original packaging.
- Proof of purchase is attached.
- A reason is provided for why it is being returned.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised service agent, in order to avoid any hazard. If service becomes necessary within the warranty period, the appliance should be returned to an approved Home of Living Brands (Pty) Ltd service centre. Servicing outside the warranty period is still available, but will, however, be chargeable.

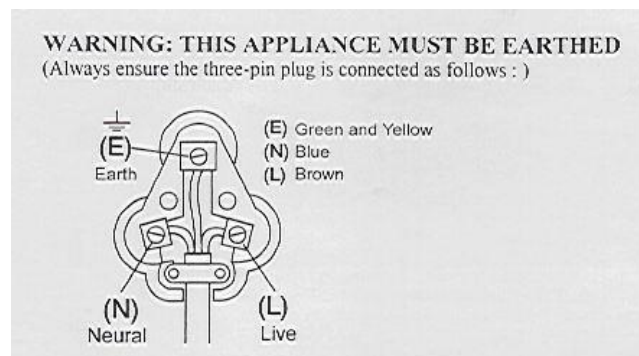
CHANGING THE PLUG

Should the need arise to change the fitted plug, follow the instructions below.

This unit is designed to operate on 230V current only. Connecting to other power sources may damage the appliance. Connect a three-pin plug as follows:

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green/Yellow = Earth
Blue = Neutral
Brown = Live



**PLEASE AFFIX YOUR PROOF OF PURCHASE/RECEIPT HERE
IN THE EVENT OF A CLAIM UNDER WARRANTY THIS RECEIPT MUST BE PRODUCED.**

WARRANTY

1. Home of Living Brands (Pty) Limited warrants to the original purchaser of this product (“the customer”) that this product will be free of defects in quality and workmanship which under normal personal, family or household use and purpose may manifest within a period of 1 (one) year from the date of purchase (“warranty period”).
2. Where the customer has purchased a product and it breaks, is defective or does not work properly for the intended purpose, the customer must notify the supplier from whom the customer bought the product (“the supplier”) thereof within the warranty period. Any claim in terms of this warranty must be supported by a proof of purchase. If proof of purchase is not available, then repair, and/or service charges may be payable by the customer to the supplier.
3. The faulty product must be taken to the supplier's service centre to exercise the warranty.
4. The supplier will refund, repair or exchange the product in terms of this warranty subject to legislative requirements. This warranty shall be valid only where the customer has not broken the product himself, or used the product for something that it is not supposed to be used for. The warranty does not include and will not be construed to cover products damaged as a result of disaster, misuse, tamper, abuse or any unauthorised modification or repair of the product.
5. This warranty will extend only to the product provided at the date of the purchase and not to any expendables attached or installed by the customer.
6. If the customer requests that the supplier repairs the product and the product breaks or fails to work properly within 3 (three) months of the repair and not as a result of misuse, tampering or modification by or on behalf of the customer, then the supplier may replace the product or pay a refund to the customer.
7. The customer may be responsible for certain costs where products returned are not in the original packaging, or if the packaging is damaged. This will be deducted from any refund paid to the customer.

HOME OF LIVING BRANDS (PTY) LTD (JOHANNESBURG)

JOHANNESBURG
CAPE TOWN
DURBAN

TEL NO. (011) 490-9600
TEL NO. (021) 552-5161
TEL NO. (031) 792-6000

www.homeoflivingbrands.com
www.salton.co.za
www.facebook.com/SaltonAppliances

Nous vous félicitons pour l'achat de notre Cafetière Électrique À Filtre 8 Tasses Salton. Chaque unité est fabriquée afin de d'assurer la sécurité et la fiabilité. Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, merci de lire le manuel avec soin et de le garder à titre de référence.

CARACTÉRISTIQUES DU CAFETIÈRE ÉLECTRIQUE À FILTRE 8 TASSES SALTON

- 680W
- Capacité 8 tasses
- Conception simple et facile à utiliser
- Convient au café moulu
- Carafe en verre transparent avec couvercle à clapet
- La plaque chauffante garde votre café au chaud
- Réservoir d'eau pratique et amovible pour le nettoyage
- Indicateur du niveau d'eau
- Filtre permanent amovible pour un nettoyage facile
- Interrupteur marche/arrêt (on/off) avec témoin lumineux
- Réservé uniquement à un usage domestique
- 1 an de garantie

GARANTIES IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de n'importe quel appareil électrique, des précautions de sécurité élémentaires devraient toujours être suivies, ainsi que les points suivants :

1. Merci de lire les instructions avec attention avant d'utiliser tout appareil quel qu'il soit.
2. Toujours vous assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond aux voltages principaux dans votre maison.
3. Une opération incorrecte et une utilisation inappropriée peuvent endommager l'appareil et entraîner des blessures pour l'utilisateur.
4. L'appareil est destiné à uniquement à un usage domestique. Une utilisation commerciale annule la garantie et le fournisseur ne peut pas être tenu pour responsable des blessures ou des dommages causent lors de l'utilisation de l'appareil pour tout autre usage que celui auquel il est destiné.
5. Éviter tout contact avec les parties mobiles.
6. Une surveillance étroite est requise lorsque tout appareil est utilisé près d'enfants ou de personnes invalides.

7. Vérifier le cordon d'alimentation et brancher régulièrement pour éviter que le cordon ne soit endommagé. Si le cordon ou la prise sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant ou par une personne qualifiée afin d'éviter un danger électrique.
8. Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. En cas de dommage, rapporter l'unité pour un examen et / ou une réparation par un agent de maintenance agréé.
9. Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas immerger ni exposer le corps principal/l'élément de chauffage, la prise ou le cordon d'alimentation à l'eau ou tout autre liquide.
10. Ne jamais immerger l'unité dans l'eau ou dans tout autre liquide pour le nettoyer.
11. Retirer la fiche de la prise en tenant la fiche. Ne pas tirer sur le cordon pour déconnecter l'appareil du secteur. Toujours débrancher l'unité lorsqu'elle n'est pas utilisée, avant le nettoyage ou lors de l'ajout ou du retrait de parties.
12. L'utilisation d'accessoires se fixant à l'unité qui ne sont ni recommandés ou fournis par le fabricant pourrait entraîner des blessures, un incendie ou un choc électrique.
13. Un cordon court est fourni pour réduire les risques résultant d'un entremêlement, ou de trébuchement sur ce dernier.
14. Ne pas laisser le cordon dépasser du bord de la table ou du comptoir. S'assurer que le cordon n'est pas dans une position où il peut être tiré par inadvertance.
15. Ne pas laisser le cordon toucher des surfaces chaudes et ne pas le placer sur ou près d'un réchaud à gaz ou électrique ou d'un four chaud.
16. Ne pas utiliser l'appareil sur une plaque à gaz ou électrique ou au-dessus d'une flamme.
17. L'utilisation d'un cordon d'extension avec cet appareil n'est pas recommandée. Cependant, s'il s'avère nécessaire d'utiliser une rallonge électrique qui est adaptée à la consommation d'énergie de l'appareil, afin d'éviter le surchauffement du cordon d'extension, de l'appareil ou de la prise de courant. Ne pas mettre la rallonge dans une position où elle peut être tirée par des enfants, ou des animaux, ou bien où ils risquent de trébucher dessus.
18. Cet appareil n'est pas recommandé pour un usage extérieur. Ne pas utiliser cet appareil pour quelque chose d'autre que l'utilisation à laquelle il est destiné.
19. NE PAS porter l'appareil en le prenant par le cordon d'alimentation.
20. Ne pas laisser cet appareil sans surveillance pendant son utilisation. Débrancher toujours l'unité lorsqu'elle n'est pas utilisée, ou avant de la nettoyer.

21. Faire toujours fonctionner l'appareil sur une surface régulière et stable. Ne pas placer l'unité sur une surface chaude.
22. S'assurer que l'interrupteur est en position « ARRÊT » après chaque utilisation.
23. Le fabricant n'accepte de prendre aucune responsabilité pour tout dommage ou blessure que ce soit, qui seraient dues à une utilisation incorrecte ou inappropriée, ou celle de réparations exécutées par un personnel non-agréé.
24. En cas de problèmes techniques, éteindre la machine et ne pas essayer de la réparer vous-même. Renvoyer l'appareil à un service de maintenance habilité pour un examen, un ajustement ou pour une réparation. Insister toujours pour que les pièces détachées d'origines soient utilisées. Le non-respect avec les précautions et les instructions mentionnées ci-dessus pourrait empêcher le bon fonctionnement de cette machine.
25. Ne jamais trop remplir le réservoir d'eau. Toujours s'assurer que le réservoir d'eau est rempli au-dessus du seuil minimal et au-dessous du repère maximal pour prolonger la durée de vie de l'appareil.
26. S'assurer que le couvercle est solidement fixé avant de mettre l'appareil en marche.
27. Ne pas ouvrir le couvercle du réservoir d'eau, et ne pas retirer le réservoir d'eau ni l'entonnoir pendant que l'appareil est en marche.
28. Ne pas faire fonctionner l'appareil lorsque le réservoir d'eau est vide.
29. Ne pas toucher la plaque chauffante/carafe immédiatement après avoir éteint l'appareil au risque de provoquer des blessures. Note : l'appareil reste chaud pendant un certain temps après avoir été éteint.
30. N'utiliser que de l'eau propre.
31. Veiller à bien nettoyer le filtre, l'entonnoir, la plaque chauffante/carafe et le réservoir d'eau régulièrement.
32. Ne faites pas fonctionner cet appareil au moyen d'une prise minuterie ou un système de télécommande à distance séparée.

SCHÉMA DES PIÈCES



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Déballez soigneusement la cafetière et retirez tous les emballages de protection. Veuillez tenir tous les emballages de protection, hors de portée des bébés et des enfants pour éviter tout danger possible. Il est conseillé de jeter ces derniers dès que possible.
- Vous pouvez essuyer l'extérieur de la machine, en utilisant un chiffon propre humide. N'immergez pas la cafetière dans de l'eau ou dans d'autres liquides. Pour enlever toutes les poussières qui ont pu s'accumuler pendant l'emballage, nettoyez le carafe, le couvercle, le porte-filtre dans de l'eau chaude savonneuse. Ensuite, rincez avec de l'eau propre et laissez sécher. N'utilisez aucun nettoyant abrasif qui soit agressifs.
- Nous recommandons que vous rincez la machine avant de préparer votre premier pot de café. Cela enlèvera toutes les poussières qui ont pu se déposer dans la cafetière. Pour faire cela, remplissez le réservoir jusqu'à la marque max et faites fonctionner l'appareil sans café. Laissez refroidir, jetez l'eau, puis utilisez-la normalement.
- Note : Nous recommandons que vous utilisiez uniquement de l'eau froide. Le système d'infusion automatique a été conçu pour fonctionner au mieux avec de l'eau froide

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Placer l'appareil sur une surface ferme et stable. S'assurer que l'interrupteur d'allumage on/off est en position « 0 ». Placer la prise sur une prise murale et positionner l'interrupteur de la prise sur on.
- Lever le couvercle et verser de l'eau dans le réservoir d'eau. S'assurer que le niveau d'eau est toujours au dessous du repère « Max ». Le nombre sur l'indicateur de niveau d'eau correspond au nombre de tasses de café ou de thé en cours de réalisation.
- Lever le tuyau d'eau qui coure du réservoir d'eau jusqu'au filtre. Mettre du café dans le filtre, pour qu'il corresponde à la quantité d'eau dans le réservoir d'eau.
- Abaisser le tuyau d'eau et refermer le couvercle. La cafetière est maintenant prête à fonctionner à l'emploi.
- Allumer la cafetière avec l'interrupteur d'alimentation. L'interrupteur d'alimentation s'allume pour indiquer que l'appareil est activé, et l'appareil commence à filtrer l'eau chaude à travers le café.
- La plaque chauffante s'allume automatiquement lorsque la cafetière est allumée. Cela permet au café de rester chaud. **Note** : La plaque chauffante devient chaude. Ne pas toucher la plaque chauffante lorsque la cafetière est allumée.
- Une fois que toute l'eau du réservoir d'eau a été filtrée à travers le carafe, éteindre la cafetière avec l'interrupteur d'alimentation. Ne pas laisser l'appareil allumé s'il n'y a pas d'eau dans le réservoir d'eau.
- Ne pas relever le couvercle de la cafetière pendant qu'il est en cours de fonctionnement et pendant au moins 10 minutes suivant la fin de son fonctionnement. Cela peut entrainer des brûlures en raison de la vapeur qui s'échappe.

NOTE : Des filtres en papier peuvent être utilisés dans cet appareil, mais ils ne peuvent être utilisés qu'une seule fois et être éliminés ensuite.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

NOTE : Pour prolonger la durée de vie de la cafetière, détartrer l'appareil tous les deux mois. L'appareil doit être détartré lorsque le filtrage du café prend plus de temps, ou lorsqu'elle fait beaucoup de bruit pendant son fonctionnement.

- Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique et il ne peut pas être réparé par l'utilisateur.

- Ne pas ouvrir ou changer aucune des parties vous-même. Veuillez-vous référer auprès d'un service électrique qualifié ou renvoyer le batteur manuel au fournisseur si cela s'avère nécessaire pour son entretien.
- Souvenez-vous de toujours débrancher l'unité de la prise électrique lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant de la nettoyer. S'assurer que l'interrupteur arrêt / marche (On/Off) est en position « 0 ».
- Le filtre est amovible et peut être lavé et réutilisé de façon répétée.
- Il est plus facile de nettoyer les accessoires directement une fois qu'ils ont été utilisés. Les nettoyer dans de l'eau chaude et savonneuse, les rincer et bien les sécher.
- Le corps de l'appareil devrait être nettoyés avec un chiffon humide. Ne pas laisser l'eau pénétrer dans l'appareil ou dans le support.
- Ne pas utiliser d'eau de javel ou d'autres substances abrasives ou encore d'autres solvants pour nettoyer votre appareil, car cela peut endommager le revêtement.
- N'immergez pas la cafetière dans de l'eau ou dans tout autre liquide, ou ne la maintenez pas sous un robinet d'eau courante ouvert pour la nettoyer.
- Pour enlever les tâches/marques résistantes, essuyer la surface avec un chiffon légèrement humidifié dans de l'eau savonneuse ou avec un nettoyant non abrasif doux. Rincer et nettoyer avec un chiffon propre, sec et doux.

RANGEMENT DE L'APPAREIL

- Débrancher l'unité de l'alimentation électrique et nettoyer les pièces comme il l'a été recommandé ci-dessus. S'assurer que toutes les pièces sont sèches avant de les ranger.
- Ranger l'appareil dans sa boîte ou bien dans un endroit propre et sec.
- Ne jamais ranger l'appareil s'il est encore humide ou sale.
- Ne jamais enrouler le cordon d'alimentation autour du appareil.

MAINTENANCE DE L'APPAREIL

Il n'existe pas de pièces dans cet appareil, dont la maintenance puisse être faite par l'utilisateur. Si l'unité ne fonctionne pas correctement, veuillez vérifier les points suivants :

- Vous avez correctement suivi les instructions.
- Que l'unité a été correctement connectée et que toutes les prises murales sont allumées.

- Que l'alimentation secteur est sur MARCHE.
- Que la fiche est solidement ancrée dans la prise de courant.

Si cet appareil ne fonctionne toujours pas après avoir vérifié les points énoncés ci-dessus :

Consulter un détaillant pour la possibilité d'une réparation ou bien d'un remplacement. Si le détaillant ne réussit pas à résoudre le problème est que vous devez renvoyer l'appareil, assurez-vous que :

- L'unité est emballée avec soin dans son emballage d'origine.
- La preuve d'achat est jointe.
- La raison pour laquelle l'appareil est renvoyé.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un agent de maintenance agréé, afin d'éviter tout danger. Si la maintenance devient nécessaire pendant la durée de la garantie, l'appareil devrait être renvoyé à un centre de maintenance agréé par Home of Living Brands (Pty) Ltd. La maintenance au-delà de la garantie est toutefois possible, mais elle sera cependant facturée.

LE CHANGEMENT DE LA PRISE

Si la prise intégrée devait être change, suivez les instructions ci-dessous.

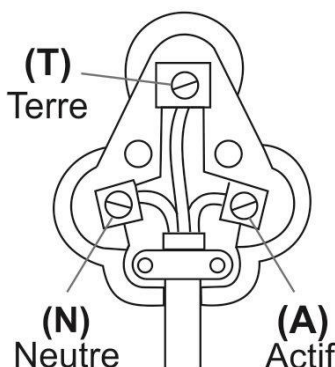
Cette unité est uniquement conçue pour fonctionner au courant indiqué. La connexion à d'autres sources d'alimentation pourrait endommager le appareil.

Connecter la prise à trois chiffres de la manière suivante :

Les fils de ce réseau sont colorés selon le co de suivant :

Vert/jaune = Terre
 Bleu = Neutre
 Marron = Actif

AVERTISSEMENT : CET APPAREIL DOIT ÊTRE RACCORDE A UNE PRISE DE TERRE
 (Il faut toujours s'assurer que la prise à trois fiches est connectée de la manière suivante :)



(T) Vert et jaune
(N) Bleu
(A) Marron

**VEUILLEZ APOSER VOTRE PREUVE D'ACHAT / RECU ICI
EN CAS DE RECLAMATION PENDANT LA PERIODE DE GARANTIE CE RECUS DOIT ETRE
PRESENTE.**

GARANTIE

1. Home of Living Brands (Pty) Limited (« Home of Living Brands ») garantie à l'acheteur d'origine de ce produit (« le client »), que ce dernier ne présentera pas de défauts de qualité, ni de fabrication qui dans le cadre d'une utilisation normale, familiale ou domestique pourrait apparaître en l'espace d'1 (d'une) année suivant la date d'achat (« période de garantie »).
2. Lorsque le client a acheté un produit qui se casse, présente des défauts ou qui ne fonctionne pas correctement pour l'utilisation pour laquelle il était destiné, le client doit signaler cela au fournisseur auprès duquel il a acheté le produit (« le fournisseur ») durant la période de garantie. Toute réclamation selon les conditions de la garantie doit être accompagnée d'une preuve d'achat. Si la preuve d'achat, n'est pas disponible, à ce moment-là, les frais de réparation et / ou d'entretien peuvent être à la charge du client vis-à-vis du fournisseur.
3. Un produit défectueux doit être rapporté au centre d'entretien du fournisseur pour faire jouer la garantie.
4. Le fournisseur remboursera, réparera ou échangera le produit selon les termes de cette garantie qui est assujettie aux exigences légales. Cette garantie devrait être valable uniquement quand le client n'a pas cassé lui-même l'appareil, ou utilisé ce dernier pour faire quelque chose pour lequel il n'était pas destiné. La garantie ne comprend pas et ne peut pas être considérée comme couvrant les dommages affectant l'appareil, qui seraient le résultat d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'une modification, d'un abus ou de toute modification ou réparation non-autorisée de l'appareil.
5. La garantie couvrira uniquement le produit fourni à la date d'achat et elle ne s'appliquera pas à toute pièces ajoutée ou installée par le client.
6. Si le client demande au fournisseur de réparer le produit et si le produit casse ou ne fonctionne pas correctement dans les 3 (trois) mois de la réparation, et si ceci n'est pas le résultat d'une mauvaise utilisation, à ce moment-là le fournisseur pourrait remplacer le produit ou rembourser le client.
7. Le client pourrait être tenu pour responsable de certains frais lorsque les produits ne sont pas renvoyés dans leur emballage d'origine, ou si l'emballage est endommagé. Ceci sera déduit de tout remboursement fait au client.

HOME OF LIVING BRANDS (PTY) LTD

JOHANNESBURG

TEL NO. +2711 490-9600

CAPE TOWN

TEL NO. +2721 552-5161

DURBAN

TEL NO. +2731 792-6000

www.homeoflivingbrands.com

www.salton.co.za

www.facebook.com/SaltonAppliances

Parabéns por ter comprado a nossa Máquina De Filtro Para 8 Chávenas Da Salton. Cada unidade é fabricada de forma a garantir segurança e fiabilidade. Antes de utilizar este aparelho pela primeira vez, leia o manual de instruções atentamente e guarde-o para futura referência.

CARACTERÍSTICAS DA MÁQUINA DE CAFÉ FILTRO PARA 8 CHÁVENAS DA SALTON

- 680W
- Capacidade para 8 chávenas
- Design compacto e fácil de usar
- Adequado para café moído
- Jarro de vidro transparente com tampa articulada
- Placa quente para manter o seu café quente
- Depósito de água amovível conveniente para uma limpeza fácil
- Indicador de nível de água
- Filtro permanente removível para uma limpeza fácil
- Interruptor para ligar/desligar com luz indicadora
- Apenas para utilização doméstica
- 1 ano de garantia

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Quando utilizar qualquer aparelho elétrico, deve seguir sempre as precauções de segurança básicas, incluindo o seguinte:

1. Leia atentamente as instruções antes de utilizar qualquer aparelho.
2. Certifique-se sempre de que a tensão na etiqueta de classificação corresponde à tensão da corrente elétrica na sua residência.
3. A operação incorreta e utilização imprópria podem danificar o aparelho e causar lesões no utilizador.
4. O aparelho destina-se apenas a utilização doméstica. A utilização comercial invalida a garantia e o fornecedor não pode ser responsabilizado por lesões ou danos causados quando o aparelho for utilizado para qualquer outra finalidade diferente da prevista.
5. Evite qualquer contacto com as peças em movimento.
6. É necessária uma supervisão de perto quando qualquer aparelho for utilizado perto ou por crianças ou pessoas com incapacidades.

7. Verifique o cabo de alimentação e a ficha regularmente para verificar a existência de quaisquer danos. Se o cabo ou a ficha estiverem danificados, devem ser substituídos pelo fabricante ou por uma pessoa qualificada de forma a evitar um perigo elétrico.
8. Não utilize o aparelho se este tiver sido deixado cair ou estiver danificado de qualquer forma. Em caso de danos, devolva a unidade para verificação e/ou reparação por parte de um agente de assistência autorizado.
9. Para reduzir o risco de choque elétrico, não mergulhe ou exponha o corpo principal/elemento de aquecimento, ficha ou cabo de alimentação em água ou em qualquer outro líquido.
10. Nunca coloque a unidade dentro de água ou qualquer outro líquido para fins de limpeza.
11. Remova a ficha da tomada ao agarrar na ficha. Não puxe pelo cabo para desligar o aparelho da corrente elétrica. Desligue sempre a unidade quando esta não estiver a ser utilizada, antes de limpar ou quando adicionar ou remover peças.
12. A utilização de acessórios não recomendados ou fornecidos pelo fabricante pode resultar em lesões, incêndios ou choque elétrico.
13. É fornecido um cabo pequeno para reduzir os riscos resultantes de ficar preso ou de tropeçar num cabo maior.
14. Não deixe o cabo suspenso pela extremidade de uma mesa ou balcão. Certifique-se de que o cabo não se encontra numa posição em que possa ser puxado inadvertidamente.
15. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes e não o coloque sobre ou perto de uma caldeira elétrica ou a gás quente ou num forno aquecido.
16. Não utilize o aparelho sobre uma superfície de cozimento a gás ou elétrica ou sobre ou perto de uma chama.
17. A utilização de uma extensão com este aparelho não é recomendada. No entanto, caso seja necessário utilizar uma ficha de extensão, certifique-se de que a ficha é adequada para o consumo de energia do aparelho para evitar o sobreaquecimento do cabo da extensão, aparelho ou tomada. Não coloque o cabo da extensão numa posição em que possa ser puxada por crianças ou animais ou que possibilite o tropeçamento.
18. Este aparelho não é adequado para ser utilizado no exterior. Não utilize este aparelho para outra finalidade diferente da prevista.
19. NÃO transporte o aparelho pelo cabo de alimentação.

20. Não deixar este aparelho não supervisionado durante a utilização. Desligue sempre a unidade quando não estiver a ser utilizada ou antes de limpar.
21. Utilize sempre o aparelho numa superfície suave, uniforme e estável. Não coloque a unidade numa superfície quente.
22. Certifique-se de que o interruptor está na posição "Off" (desligado) após cada utilização.
23. O fabricante não aceita responsabilidade por qualquer dano ou lesão causados devido a uma utilização imprópria ou incorreta ou a reparações realizadas por pessoal não autorizado.
24. Em caso de problemas técnicos, desligue a máquina e não tente repará-la você próprio. Devolva o aparelho a um agente de assistência autorizado para verificação, ajuste ou reparação. Insista sempre em utilizar peças sobresselentes originais. O não cumprimento das precauções e instruções acima poderá afetar o funcionamento seguro desta máquina.
25. Nunca encha demasiado o depósito de água. Certifique-se sempre de que a água enchida se encontra acima da marca mínima mas abaixo da marca máxima para prolongar a vida útil da unidade.
26. Certifique-se de que a tampa está bem fixa antes de ligar a unidade.
27. Não abra a tampa do depósito de água e não remova o depósito de água ou o funil enquanto a unidade estiver em funcionamento.
28. Não opere a unidade quando o depósito de água estiver vazio.
29. Não toque na chapa de aquecimento/jarra imediatamente depois de desligar a unidade, pois causará lesões. Nota: a unidade permanece quente durante algum tempo depois de ser desligada.
30. Utilize apenas água limpa.
31. Certifique-se de que limpa o filtro, funil, chapa de aquecimento/jarra e o depósito de água com regularidade.
32. Não utilize este aparelho através de um temporizador externo ou controlo remoto separado.

DIAGRAMA DE PEÇAS



ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire cuidadosamente a máquina de café da embalagem e remova todos os materiais protectores da embalagem. Mantenha todos os materiais protectores da embalagem afastados de bebés e crianças para evitar qualquer possível perigo. Recomenda-se eliminar estes materiais o mais rapidamente possível.
- Pode limpar o exterior da máquina utilizando um pano limpo humedecido. Não mergulhe a máquina de café em água ou outros líquidos. Para remover qualquer poeira que se possa ter acumulado durante o embalamento, lave o jarro, a tampa e o suporte do filtro com água morna com sabão. Em seguida, lave com água limpa e deixe secar. Não utilize quaisquer agentes de limpeza abrasivos rígidos.
- Recomendamos que lave a máquina antes de preparar o seu primeiro bule de café. Isto irá remover qualquer poeira que se possa ter alojado dentro da máquina de café. Para o fazer, encha o reservatório até à marca de máx. e ligue o aparelho sem café. Deixe arrefecer, elimine a água e, em seguida, utilize normalmente.
- Nota: Recomendamos que utilize apenas água fria. O sistema de preparação automática foi concebido para funcionar no seu melhor com água fria.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

- Coloque a unidade numa superfície firme e estável. Certifique-se de que o interruptor on/off (ligar/desligar) está na posição "0". Coloque a ficha na tomada de parede e ligue a tomada de parede.
- Levante a tampa e verta água para o depósito de água. Certifique-se de que o nível de água está sempre abaixo da marca "Máx". Os números no indicador do nível de água correspondem ao número de chávenas de café ou chá que está a ser feito.
- Levante o tubo de água que vai desde o depósito de água até ao filtro. Coloque o café no filtro, para corresponder à quantidade de água no depósito de água.
- Baixe o tubo de água e feche a tampa. A máquina de café está agora pronta a ser utilizada.
- Ligue a máquina de café utilizando o interruptor de alimentação. O interruptor de alimentação acende-se para indicar que a unidade está ligada e a unidade começa a filtrar a água quente através do café.
- A chapa de aquecimento liga-se automaticamente quando a máquina de café é ligada. Isto irá ajudar a manter o café quente. **Nota:** A chapa de aquecimento fica quente. Não toque na chapa de aquecimento se a máquina de café estiver ligada.
- Quando toda a água do depósito de água estiver filtrada através da jarra, desligue a máquina de café utilizando o interruptor de alimentação. Não deixe a unidade ligada se não existir água no depósito de água.
- Não levante a tampa da máquina de café durante a sua utilização ou durante, pelo menos, 10 minutos depois de a máquina de café terminar a preparação. Isto pode causar queimaduras devido à saída de vapor.

NOTA: Podem ser utilizados filtros de papel nesta unidade, mas devem ser utilizados apenas uma vez e eliminados.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

NOTA: Para prolongar a vida útil da sua máquina de café, descalcifique a unidade uma vez a cada dois meses. Saberá que a unidade precisa de ser descalcificada quando demorar mais tempo a preparar café ou se fizer demasiado ruído durante a utilização.

- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e não é reparável pelo utilizador.
- Não abra nem substitua quaisquer peças. Consulte um departamento de apoio elétrico qualificado ou devolva o aparelho ao fornecedor, caso seja necessário repará-lo.

- Nunca se esqueça de desligar a unidade da tomada elétrica quando não está a ser utilizado e antes de limpar. Certifique-se de que o interruptor On/Off está na posição “0”.
- O filtro é removível e pode ser lavado e reutilizado repetidamente.
- É muito mais simples limpar os acessórios imediatamente depois de serem utilizados. Lave-os com água quente e detergente, enxague e seque bem.
- O corpo do aparelho deve ser limpo com um pano humedecido. Não deixe entrar água no aparelho ou no suporte.
- Não utilize lixívia ou outra substância abrasiva ou solventes para limpar o aparelho, uma vez que poderá danificar o acabamento.
- Não mergulhe a máquina de café na água ou em qualquer outro líquido nem a mantenha sob água corrente para limpar.
- Para remover manchas/marcas persistentes, limpe a superfície com um pano ligeiramente humedecido em água com detergente ou agente de limpeza suave não abrasivo. Enxague e seque completamente com um pano macio.

GUARDAR O APARELHO

- Desligue a unidade da tomada e limpe todas as peças conforme instruído acima. Certifique-se de que todas as peças estão secas antes de guardar.
- Guarde o aparelho na sua embalagem num local limpo e seco.
- Nunca guarde o aparelho enquanto estiver molhado ou sujo.
- Nunca enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.

REPARAÇÃO DO APARELHO

O aparelho não contém componentes que possam ser reparados pelo utilizador. Se a unidade não estiver a funcionar corretamente, verifique o seguinte:

- Se seguiu as instruções corretamente.
- Se a unidade foi devidamente ligada e se a tomada de parede está ligada.
- Se a fonte de alimentação elétrica está ligada.
- Se a ficha está firmemente encaixada na tomada elétrica.

Se o aparelho continuar sem funcionar depois de verificar os itens acima:

- Consulte o revendedor para uma possível reparação ou substituição. Se o revendedor não for capaz de resolver o problema e necessitar de devolver o aparelho, certifique-se de que:

- A unidade está devidamente embalada na sua embalagem original.
- Apresenta uma prova de compra.
- É fornecida uma razão para a devolução.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por um agente de assistência autorizado de forma a evitar qualquer perigo. Caso seja necessário reparar o aparelho dentro do período de garantia, o aparelho deve ser devolvido a um centro de assistência da Home of Living Brands (Pty) Ltd aprovado. A reparação fora do período de garantia continua a ser possível, mas, contudo, será cobrada.

SUBSTITUIÇÃO DA FICHA

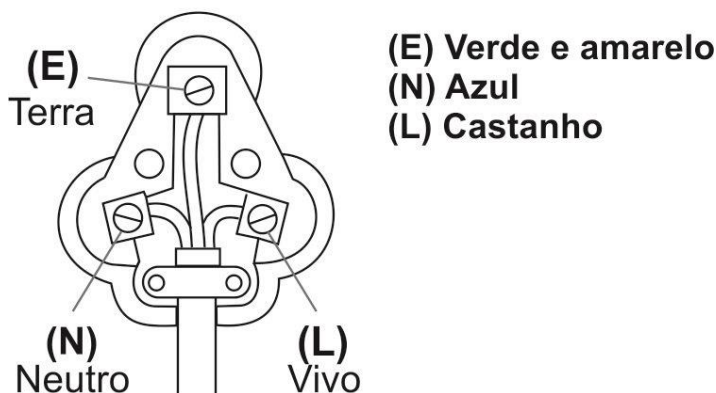
Cumpra com as instruções seguintes caso seja necessário substituir a ficha.

Esta unidade destina-se a operar apenas na corrente indicada. A ligação a outras fontes de alimentação poderá danificar o aparelho. Ligue uma ficha de três pinos da seguinte maneira:

Os fios neste terminal de alimentação estão coloridos de acordo com o seguinte código:

Verde/Amarelo	= Terra
Azul	= Neutro
Castanho	= Vivo

AVISO: ESTE APARELHO DEVE ESTAR LIGADO À TERRA
(Certifique-se sempre de que a ficha de três pinos está ligada da seguinte maneira:)



ANEXE A SUA PROVA DE COMPRA/RECIBO AQUI
EM CASO DE RECLAMAÇÃO AO ABRIGO DE GARANTIA, É NECESSÁRIO PRODUIR ESTE RECIBO.

GARANTIA

1. A Home of Living Brands (Pty) Limited ("Home of Living Brands") garante ao comprador original deste produto ("o cliente") que este produto não apresenta defeitos de material e fabrico que se manifestam na utilização normal pessoal, familiar ou doméstica num período de 1 (um) ano desde a data de compra ("período de garantia").
2. No caso de um cliente comprar um produto e este se quebrar, apresentar defeitos ou não funcionar corretamente para a finalidade prevista, o cliente tem de notificar o fornecedor ao qual comprou o produto ("o fornecedor") desse fato dentro do período de garantia. Qualquer reclamação nos termos da garantia deve ser acompanhada por uma prova de compra. Caso não esteja disponível uma prova de compra, então as despesas da reparação e/ou manutenção poderão ter de ser pagas pelo cliente ao fornecedor.
3. O produto avariado tem de ser devolvido ao centro de assistência do fornecedor para aplicar a garantia.
4. O fornecedor irá reembolsar, reparar ou trocar o produto nos termos desta garantia, sujeito aos requisitos legislativos. Esta garantia será válida apenas quando o cliente não tiver quebrado ele próprio o produto ou utilizado o produto para outro fim que não o previsto. A garantia não inclui e não será interpretada como abrangendo produtos danificados como resultado de um desastre, utilização imprópria, manipulação, abuso ou qualquer modificação não autorizada ou reparação do produto.
5. Esta garantia aplicar-se-á apenas ao produto fornecido na data de compra e não a quaisquer acessórios incluídos ou instalados pelo cliente.
6. Se o cliente solicitar que o fornecedor repare o produto e o produto se quebrar ou não funcionar corretamente nos 3 (três) meses após a reparação, considerando que não seja resultado de utilização imprópria, manipulação ou modificação por ou em nome do cliente, então o fornecedor poderá substituir o produto ou pagar um reembolso ao cliente.
7. O cliente poderá ser responsável por certos custos quando os produtos devolvidos não estiverem na embalagem original, ou caso a embalagem esteja danificada. Este custo será deduzido de qualquer reembolso pago ao cliente.

HOME OF LIVING BRANDS (PTY) LTD

JOANESBURGO	N.º TEL. +2711 490-9600
CIDADE DO CABO	N.º TEL. +2721 552-5161
DURBAN	N.º TEL. +2731 792-6000

www.homeoflivingbrands.com
www.salton.co.za
www.facebook.com/SaltonAppliances